

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

HISP 357: Literatura y Cultura Digital en América Latina Invierno de 2023

Profesora: Cecily Raynor

Ubicación de oficina: 680 Sherbrooke, Office 383

Horas de oficina: martes/jueves, 10am-11am

Email: cecily.raynor@mcgill.ca

I. Descripción de la Clase

El compromiso con los nuevos medios a finales del siglo XX y principios del XXI ha afectado profundamente la producción cultural en América Latina. Para abordar este fenómeno, este curso examina algunos de los actores involucrados en los medios digitales en la región y la trayectoria que allanó el camino para la producción cultural en línea. Al incluir fuentes teóricas sobre la historia de Internet junto con estudios de caso de cortometrajes, artistas en línea, músicos, escritores y activistas de Internet, este curso tiene como objetivo explorar las siguientes preguntas: ¿Cómo el espacio web informa nuestra comprensión de la América Latina contemporánea y los desafíos que enfrenta? ¿Cómo operan e interactúan los usuarios y creadores de contenido dentro de los países y regiones latinoamericanos en línea y con el mundo no digital? ¿Cómo informan, responden y dialogan las herramientas en línea y las aplicaciones móviles con los espacios materiales y esferas públicas? Durante el semestre, se tomará contenido de países como Brasil, Cuba, México, Venezuela, la frontera estadounidense y Argentina para evaluar la web como un territorio político y cultural, al tiempo que se exploran algunas de sus contradicciones. En lugar de ser limpios y transnacionales, los reinos en línea están enredados en un mundo territorial definido por políticas nacionales de Internet. Los estudiantes también explorarán el importante papel de América Latina en los movimientos de software de código abierto y neutralidad de la red, que han dado forma a una tendencia regional hacia la democratización de Internet.

II. Objetivos

Este curso tiene como objetivo examinar una visión amplia de la producción cultural digital en América Latina que prefigura características de la web como el hipertexto y la información global, y luego se adentra en la evolución de Internet a través de fuentes primarias y secundarias en varios formatos de medios digitales (blogs, literatura de hipertexto, películas y clips digitales, videojuegos, arte digital, y más). Al examinar tanto obras canónicas como populares en América Latina que van desde el pre-HTML (mediados del siglo XX) hasta la era del llamado postinternet o Web 2.0 (2004-presente), los estudiantes reflexionarán críticamente sobre cómo la expansión global y la digitalización han afectado de manera diferente a regiones específicas de América Latina.

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

III. Formato de la clase

Este curso tomará la forma mixta de una conferencia/seminario. Por lo tanto, es esencial que los estudiantes estén preparados para participar activamente. Dado que el éxito de las sesiones dependerá de las contribuciones de los estudiantes, estos deben leer el material antes de la clase para poder contribuir con sus ideas, puntos de vista y comentarios. Examinaremos una variedad de materiales digitales en línea antes y durante la clase. Todas las lecturas están disponibles como PDF descargables o como enlaces en MyCourses. Por favor, traigan laptops, ya que algunas de las tareas digitales comenzarán en estilo de taller.

IV. Calificación

1. **Portafolio Digital** (15%): Los estudiantes recibirán tareas semanales que completarán en sus sitios individuales. Estas tareas deben entregarse al comienzo de la sesión de clase de cada jueves. Cada tarea estará claramente delineada en MyCourses y debe tener entre 300 y 500 palabras. La totalidad de las tareas constituirá un Portafolio Digital individual para cada estudiante y se calificará como un proyecto completado al final del semestre.

2. **Participación/Presentación** (15%): Se espera que los estudiantes lleguen a clase habiendo leído todas las lecturas para esa sesión. La calificación de participación se basará en la contribución del estudiante a las discusiones en clase, medida no solo por la frecuencia sino también por la calidad. La falta de participación activa en las discusiones en clase y/o de preparación afectará negativamente la calificación del estudiante. A lo largo del semestre, los estudiantes realizarán una presentación de 15 minutos sobre una obra de producción cultural digital que consideren relevante para el curso y presentarán esto durante los primeros 15 minutos de clase. Esto puede ser dentro del ámbito de la cultura, la política, el desarrollo u otras áreas relacionadas con el interés del estudiante. Estas presentaciones respectivas representarán la mitad de la calificación de participación.

4. **Ensayo Corto** (30%): Los estudiantes escribirán un ensayo investigativo de 8-10 páginas. Este primer ensayo se puede ampliar para el ensayo final y puede servir como un documento de trabajo para su extensión. Por favor, sigan las pautas de estilo MLA.

5. **Ensayo Final** (40%): El 30% restante de la calificación se dedicará al ensayo final, que constará de 12-15 páginas. Estos ensayos abordarán críticamente un tema de investigación de la elección del estudiante. Consulten las pautas de estilo MLA y envíen el ensayo electrónicamente el día de nuestro examen final programado. No se aceptarán ensayos tardíos.

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

V. Contenido del Curso

Semana 1:

Día 1, 4 de enero: Introducción al curso

Semana 2: 9 y 11 de enero

Prefiguración de Conectividad, Aprendizaje Automático e Hipertexto en la literatura latinoamericana

El 9 de enero

- Cuento: El Aleph -- Jorge Luis Borges
- Poema: “Oh Hada cibernética” – Carlos German Belli :

URL: <https://rebstein.wordpress.com/2007/08/14/oh-hada-cibernetica-carlos-german-belli/>

El 11 de enero

- Cuento: “Funes el memorioso” - Jorge Luis Borges
- “Posthumanism in the work of Jorge Luis Borges” - Herbrechter and Callus - Latin American Cyberculture and Cyberliterature
- “Julio Cortazar’s Rayuela and the Challenges of Cyberliterature” - Rob Rix

Semana 3: 16 y 19 de enero

Introducción a la Web y América Latina

El 16 de enero:

- Nestor Garcia Canclini – “Introduction: Hybrid Cultures in Globalized Times” Hybrid Cultures, 1995
- Internet Society- Global Internet Report - URL: www.internetsociety.org/regions/latin-america-caribbean

El 19 de enero:

- “The Hall of Mirrors of Internet in Latin America” -- Ricardo Gomez, Current History, 2000
- Taylor, Claire and Pitman, Thea. “Introduction” Latin American Cyberculture and Cyberliterature, 2007

Semana 4: 23 y 25 de enero

Archivos de Internet: La Web como un Documento Histórico

El 23 de enero

- Shah, Nishant. “The State of Internets: Notes for a New Historiography of Technosociality” The Routledge Companion to Global Internet Histories, 2017.

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

- URL: <https://archive.org/>
- Archivo de la Web Española:
<https://www.bne.es/es/colecciones/archivo-web-espanola/buscador>

El 25 de enero:

- Lepore, Jill. "The Cobweb: Can the Internet be Archived?" The New Yorker. 26 Jan. 2015. URL: <https://www.newyorker.com/magazine/2015/01/26/cobweb>
- Toobin, Jeffrey. "The Solace of Oblivion." The New Yorker. 9 Sep. 2014. URL: <https://www.newyorker.com/magazine/2014/09/29/solace-oblivion>

Semana 5: 30 de enero y 1 de febrero

Política de Internet Latinoamericana y Ciudadanía Digital en la Web 2.0

El 30 de enero:

- Bizberge, Ana, and María Soledad Segura. "Los derechos digitales durante la pandemia COVID-19 en Argentina, Brasil y México." *Revista de Comunicación* 19.2 (2020): 61-85.
http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1684-09332020000200061
- "Are Internet Policy and Technology the Keys to Latin America's Future?" (Meacham, 2015)
URL: <https://www.csis.org/analysis/are-internet-policy-and-technology-keys-latin-america%E2%80%99s-future>
- Said, E & Arcila, C. "The Cyber Media in Latin America and Web 2.0." *Comunicar*, Vol. 37, XIX, 2011.

El 1 de febrero:

- Gilbert, David. "Venezuela just took a huge step towards controlling all access to the Internet." *Vice*. 26 June, 2018. URL: https://news.vice.com/en_ca/article/59qvwz/venezuela-maduro-tor-network-censorship
- Groll, Elias. "Playing Cat and Mouse with Venezuela's Internet Censors" *Foreign Policy*. 3 May 2019. URL: <https://foreignpolicy.com/2019/05/03/playing-cat-and-mouse-with-venezuelas-internet-censors/>
- Music Video & Song: Damián Rovner – "Yo no quiero Facebook":
https://youtu.be/TbXGs_nXA40

Semana 6: 6 y 8 de febrero

Activismo en Redes Sociales, Flujo de Información, Influencia

El 6 de febrero:

- Chacón, Hilda. "Introduction." *Online Activism in Latin America*. Routledge: 2018.

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

- F Segado-Boj, J Díaz-Campo, B Lloves-Sobrado (2015): “Latin American leaders on Twitter. Old uses for new media during political crises”. *Revista Latina de Comunicación Social*, 70, pp. 155 to 173.
- Song: Bituaya: “Tuitar” (Venezuela, 2015)
<https://zachary-jones.com/zambombazo/cancionero-bituaya-tuitar/>

El 8 de febrero:

Presentación: Presentación sobre Inteligencia Artificial Generativa por Marcela Isuster, Bibliotecaria de McGill para Estudios Hispánicos

- Magenta, Matheus. “How WhatsApp is being abused in Brazil's elections.” BBC. 24 October, 2018. URL: <https://www.bbc.com/news/technology-45956557>
- Uchoa, Pablo. “Jair Bolsonaro: Why Brazilian women are saying #NotHim.” BBC. 21 September, 2018. URL: <https://www.bbc.com/news/world-latin-america-45579635>
- #EleNao : <https://twitter.com/hashtag/elen%C3%A3o?lang=en>

Fuentes adicionales:

Chenou, Jean-Marie, and Carolina Cepeda-Másmela. “#niunamenos: Data Activism from the Global South.” *Television & New Media*, vol. 20, no. 4, 2019, pp. 396–411, <https://mcgill.on.worldcat.org/oclc/8008752665>

Laudano, Claudia Nora. "Movilizaciones# NiUnaMenos y# VivasNosQueremos en Argentina. Entre el activismo digital y# ElFeminismoLoHizo." 13th Women's Worlds Congress 30 de julio-4 de agosto de 2017 Florianópolis, Brasil. Transformations, Connections, and Movements. Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC), 2017. https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.14554/ev.14554.pdf

Piñeiro-Otero, Teresa, and Xabier Martínez-Rolán. "Los memes en el activismo feminista en la Red:# ViajoSola como ejemplo de movilización transnacional." *Cuadernos. info* 39 (2016): 17-37. https://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0719-367X2016000200002&script=sci_arttext&tlng=en

García-González, Lidia A., and Olga Bailey Guedes. "Memes de Internet y violencia de género a partir de la protesta feminista# UnVioladorEnTuCamino." *Virtualis* 11.21 (2020): 109-136. <https://www.revistavirtualis.mx/index.php/virtualis/article/view/337>

Bedrosian, Alyssa. “How #niunamenos Used Discourse and Digital Media to Reach the Masses in Argentina.” *Latin American Research Review*, vol. 57, no. 1, 2022, pp. 100–116, <https://mcgill.on.worldcat.org/oclc/9524395681>

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

Giraldo-Luque, Santiago, et al. “La Centralidad Temática De La Movilización #niunamenos En Twitter.” *El Profesional De La Información*, vol. 27, no. 1, 2018, pp. 96–96,
<https://mcgill.on.worldcat.org/oclc/7317653990>

Medina, Maria Clara. “The Feminization of Resistance: The Narratives of #niunamenos As Social Transformative Action.” *Journal of Political Power*, vol. 16, no. 2, 2023, pp. 237–253,
<https://mcgill.on.worldcat.org/oclc/10040966884>

Florencia Laura Rovetto. *Violencia Contra Las Mujeres: Comunicación Visual Y Acción Política En “Ni Una Menos” Y “Vivas Nos Queremos,”* vol. 0, no. 024, 2015, pp. 13–34.
<https://mcgill.on.worldcat.org/oclc/8081408909>

Semana 7: 13 y 15 de febrero

El Movimiento de Software Libre y de Código Abierto (FOSS) y Neutralidad de la Red

El 13 de febrero:

- Davis et al. “The Social Shaping of the Brazilian Internet: Historicizing the interactions between states, corporations, and NGOs in Information and Communication Technology, Development and Diffusion”
- O'Maley, Dan. "How Brazil Crowdsourced a Landmark Law." *Foreign Policy*. 19 Jan. 2016. URL:
<http://www.foreignpolicy.com/2016/01/19/how-brazil-crowdsourced-a-landmark-law/>
- Video: John Perry Barlow: “Declaration of Independence of Cyberspace”
<https://vimeo.com/111576518>

El 15 de febrero:

- “Mapping Rio’s Favelas” By Emily Matchar; July 15, 2016 URL:
<https://www.smithsonianmag.com/innovation/mapping-rios-favelas-180959816/>
- “Google and Microsoft Are Putting Rio’s Favelas on the Map,” Aarian Marshall, Sept 26, 2014; URL:
<https://www.citylab.com/life/2014/09/google-and-microsoft-putting-rios-favelas-on-the-map/380826/>
- Block Chains: “Latin America’s Blockchain Revolution” URL:
<https://medium.com/siglo/latin-americas-blockchain-revolution-7d8ca325a5a4>
- “What is Block Chain?”: URL:
<https://blockgeeks.com/guides/what-is-blockchain-technology/>
- Ministerio de Perú presenta “la Hora del Código Perú”: <https://youtu.be/8RkM4nN3R4c>

Semana 8: 20 y 22 de febrero

Cuba: La Intranet, el 'Paquete Semanal' y una economía de internet móvil que florece tardíamente

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

El 20 de febrero:

Presentación sobre Mapeo por Marcela Isuster, Bibliotecaria de McGill para Estudios Hispánicos

- Granados, Omar. "Voces Cubanas. Cyberactivism, Civic Engagement, and the Making of Cubanía in Contemporary Cuba." Online Activism in Latin America, edited by Hilda Chacón, Routledge, 2019, pp. 175-88.
- Laura Zoe Humphreys. "Symptomologies of the State: Cuba's 'Email War' and the Paranoid Public Sphere." Digital Cultures and the Politics of Emotion: Feelings, Affect and Technological Change. Editors, A. Kuntsman and A. Karatzogianni. Basingstoke and New York: Palgrave Macmillan. 2012.
- Short Film: "Conectifai!" (dir. Zoe Garcia, 2016, 11 min)
<https://www.theguardian.com/news/2018/feb/02/conectifai-filming-a-digital-revolution-in-havana>

Podcasts opcionales:

"Cuba, entre el miedo y el hartazgo" (Mariana Zúñiga, Daniela Cruzat, Inés Réniqne), El Hilo.
<https://elhilo.audio/podcast/soscuba/>

"Los manipuladores digitales de la política latinoamericana" (Nausícaa Palomeque), El Hilo.
(<https://elhilo.audio/podcast/mercenarios-digitales/>)

El 22 de febrero:

- Laura Zoe Humphreys. "Utopia in a Package? Digital Media Piracy and the Politics of Entertainment in Cuba." Hot Spots, Cultural Anthropology website, March 23, 2017.
- VICE video report: "This is Cuba's Netflix, Hulu, and Spotify – all without the internet" (2015, 7 min) <https://www.youtube.com/watch?v=fTTno8D-b2E>
- Music video: La Diosa " El paquete semanal"
<https://www.youtube.com/watch?v=3rcZIGiwh-M>

Semana 9: 27 y 29 de febrero

La Web como Espacialidad: Políticas de Internet Nacionales vs. Transnacionales en América Latina

El 27 de febrero:

- Varnelis, Kazys. Networked Publics. Cambridge, Mass: MIT Press, 2008. (pgs. 15-42).
- Torn Apart/Separados Digital Project -- Alex Gil - URL:
<http://xpmethod.plaintext.in/torn-apart/volume/2/index>

El 29 de febrero:

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

- Amar Florez, Dario. “International Case Studies of Smart Cities: Medellin, Colombia”
URL:
<https://publications.iadb.org/en/international-case-studies-smart-cities-medellin-colombia>
- Video: “What is the Internet of Things? (IoT):
<https://www.ibm.com/blogs/internet-of-things/what-is-the-iot/>
- Video: “What is a Smart City?”: <https://www.youtube.com/watch?v=Br5aJa6MkBc>

Semana 10: el 5 y el 7 de marzo--- NO HAY CLASE- SEMANA DE LECTURA

Semana 11: 12 y 14 de Marzo

(PRIMER ENSAYO ESCRITO—entrega por correo electrónico antes del día 12 a medianoche)

La música en el espacio digital

El 12 de marzo:

- Viera, Sofía. “Deepfake or Art? The Ethics Behind Bad Bunny’s AI Viral Song”.
Remezcla, 2023.
<https://remezcla.com/features/music/deepfake-or-art-the-ethics-behind-bad-bunnys-ai-viral-song/>
- Lysloff, René T.A and Leslie C. Gay, Jr. "Introduction: Ethnomusicology in the Twenty-first Century." Music and Technoculture. Middletown: Wesleyan University Press, 2013.
- URL: www.soundcloud.com

El 14 de marzo:

- Bahia, Marcio. "The Periphery Rises: Technology and Cultural Legitimization in Belém's Tecnobrega."ellipsis (2015): 33-54.
- Short Film: “Making Digital Cumbia in Peru” (2014)-
URL:<https://zachary-jones.com/zambombazo/paso-corto-making-digital-cumbia-peru/>
- Music Video: “La Hora de Volve” Rita Indiana (2010) URL:
<https://www.youtube.com/watch?v=osi1cMtfOCU>

Semana 12: 19 y 21 de marzo

Los videojuegos en línea como producción cultural

****Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora****

El 9 de marzo:

- Sepúlveda Castro, Guillermo. "Transgamificación y cultura: del videojuego como producto cultural al videojuego como totalidad cultural." Cuadernos del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación. Ensayos 98 (2021): 154-166.
<http://www.scielo.org.ar/pdf/ccedce/n98/1853-3523-ccedce-98-154.pdf>
- Bernstein, Gastón. "La otredad latina en los videojuegos: de la selva a la pantalla." *Revista panamericana de comunicación* 4.2 (2022): 57-66.
<https://doi.org/10.21555/revistapanamericanadecomunicacin.v4i2.2706>
- Williams, Dmitri and Adams S. Kahn. "Games, Online and Off." In William Dutton, ed. *The Oxford Handbook of Internet Studies*. Oxford: Oxford University Press, 2013.

Lecturas adicionales (opcionales):

- Campbell, Vincent. "Playing with Controversial Images in Videogames: The Terrorist Mission Controversy in *Call of Duty: Modern Warfare 2*." Attwood, Feona, et al., editors. *Controversial Images: Media Representations on the Edge*. Palgrave Macmillan, 2013, pp. 254-268.
- Leonard, David. "'Live in Your World, Play in Ours': Race, Video Games, and Consuming the Other." *Simile*, vol. 3, no. 4, Nov. 2003.
- Mercille, Julien. "The Media-Entertainment Industry and the 'War on Drugs' in Mexico." *Latin American Perspectives*, vol. 41, no. 2, 2014, pp. 110–129.

El 11 de marzo:

- Penix-Tadsen, Phillip. "Letters, Text and Dialogue in Contemporary Latin American Videogame Design." *Letras Hispanas*. Vol. 11 (2015): 282-297.
- URL: "Why This Mexican-American Designed A Video Game That Simulates Border Crossings"
https://www.huffingtonpost.ca/entry/border-crossing-video-game_n_58b5c8f3e4b0780bac2dc22a
- Short Film: "Tata's Gift" (Los Cenzontles, 2014)
<https://www.youtube.com/watch?v=hlGEjj394FM> (8 min)

Semana 13: 26 y 28 de marzo

Visualizando el Ciborg Latinoamericano y los Medios Inmersivos: Dispositivos Portátiles, Automatización, Conectividad Ubicua

El 26 de marzo:

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

- Andrew Brown: Cyborgs in Latin America --- “Introduction” (2010)
- “Simulation and augmentation: Issues of wearable computers” Ana Viseu, Ethics and Information Technology 5: 17–26, 2003.
- Online Video Performance artist: Guillermo Gomez Peña; URL: <http://www.pochanostra.com/youtube/> “Border Interrogation” (2009)

El 28 de marzo:

- “Exploring the possibilities of virtual reality in Latin America” by Ana Siu; Feb 21, 2018 in Digital Journalism; URL: <https://ijnet.org/en/story/exploring-possibilities-virtual-reality-latin-america>
- Short Film: “Hyper-Reality” (dir. Keiichi Matsuda, 2016) URL: <https://vimeo.com/166807261>
- Short Film: “Teclopolis” (Argentina, 2012) URL: <https://vimeo.com/21598295>

Semana 14: 2 y 4 de abril, **Semana virtual (por Zoom)**

Ciberliteratura, Twitteratura, Micro-narrativas

El 2 de abril:

- Lowman, Sarah and Luis Correa-Díaz. "La tuit(er)-ficción en el (ciber)espacio literario hispano-americano." Letras Hispanas. Vol. 11 (2015): 300-313.
- Chimal, Alberto, El viajero del tiempo (2011). (in Spanish)
- Twitterature: the world's greatest books retold through twitter. Aciman, Alexander · Penguin books, Preview URL: https://books.google.ca/books/about/Twitterature.html?id=p9KKxifhvnIC&printsec=frontcover&source=kp_read_button&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false
- Chimal, Alberto. “Ciudad X: Novela en 101 Tuits.” Latin American Literature Today. URL: <http://www.latinamericanliteraturetoday.org/en/2018/november/city-x-novel-101-tweets-alberto-chimal>

El 4 de abril:

- Romero, Rubi. "Twitter in LaWeetin America: The Art to Tweet with a Latino Touch." Beyond The Fail Whale: How Twitter Is Changing Organizations. University of Washington, 2009. URL: www.twitter09.wordpress.com/the-book/case-study-latin-america/
- E-Literature Website: Milson Laufer: <http://miltonlaufer.com.ar/lagunas/>

Semana 15: 9 y 11 de abril

Cortometrajes, Cine con Celular, Estética Web en el Arte Audiovisual

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

El 9 de abril

- Castillo, Debra. “The New New Latin American Cinema: Cortometrajes on the Internet” Latin American Cyberculture and Cyberliterature
- MacEntee et al. “What’s a Cellphilm?: Integrating Mobile Phone Technology and Participatory Visual Research and Activism”

El 11 de abril

- Ledesma, Eduardo, “Cell Phone Cinema: Latin American Horror Flicks in the Postdigital Age.” (2019)

Recursos digitales

- Checklist (Colombia, 2004, dir. Felipe Cardona, 1:31) URL: <https://vimeo.com/9118164>
- Sangre y Levadura (Colombia, 2015, dir. Juan Carlos Mazo, 5:00) URL: <https://www.youtube.com/watch?v=esF-hTT3jdQ>
- Rojo en el bosque sangriento (Argentina, 2006, dir. Tetsuo Lumiere, 4:04) URL: <https://www.youtube.com/watch?v=SINsGagzVJI>
- Due-Low-Fi - I’ll Shoot You First (Argentina, c. 2008, dir. Tetsuo Lumiere, 3:02) URL: <https://vimeo.com/120332957>
- El Algoritmo del Alma (Mexico, 2019, dir. Israel Gomez, 6:58) URL: https://www.youtube.com/watch?v=EpFEMy26vjI&feature=emb_title
- Sector Zero 4 (España, 2014, dir. Alfonso Garcia Lopez, 5:31) URL: https://www.youtube.com/watch?v=2_HWRcs4tz8

ENTREGA DE TRABAJOS FINALES POR CORREO ELECTRÓNICO - el 22 de abril antes de la medianoche

****IMPORTANT:** According to Senate regulations, instructors are not permitted to make special arrangements for final exams. Please consult the Calendar, section 4.7.2.1, General University Information and Regulations at www.mcgill.ca.

VI. Academic Integrity

McGill University values academic integrity. Therefore, all students must understand the meaning and consequences of cheating, plagiarism and other academic offences under the Code of Student Conduct and Disciplinary Procedures (see www.mcgill.ca/students/srr/honest/ for more information).

VII. GPT Disclosure Agreement

This class maintains a policy that you may use AI writing tools to assist you in the writing process but that all artificially generated text needs to be explicitly labeled. In handing in your assignment, you agree to disclose the extent to which you used #chatGPT or other AI writing tools in your assignment. All text written by AI must be quoted with the source of the model in

Este plan de estudios es un documento vivo y está sujeto a cambios previa notificación de la profesora

parentheses (chatGPT). At the end of your paper please include the following statement. Failure to adequately disclose your AI use will result in a 0 for the assignment.

"This paper used (did not use) AI for the following components of the writing process:"
Choose none to three of the following: brainstorming, editing, sentence generation

VIII. Submission of Assignments in French

In accord with McGill University's Charter of Students' Rights, students in this course have the right to submit in English or in French any written work that is to be graded. Conformément à la Charte des droits de l'étudiant de l'Université McGill, chaque étudiant a le droit de soumettre en français ou en anglais tout travail écrit devant être noté (sauf dans le cas des cours dont l'un des objets est la maîtrise d'une langue).

IX. A Note on Student Inclusion

As the instructor of this course I endeavor to provide an inclusive learning environment. However, if you experience barriers to learning in this course, do not hesitate to discuss them with me and the Office for Students with Disabilities, 514-398-6009